



Comune di Bologna
Settore Istruzione
U. O. CD/LEI

Educazione interculturale: spunti di lavoro dalle riviste

**Progetti ed esperienze di educazione interculturale nei
periodici in consultazione presso il CDLEI**

Quaderni di formazione interculturale



Provincia di Bologna



Dipartimento di Scienze dell'Educazione



CENTRO DI DOCUMENTAZIONE/LABORATORIO PER UN'EDUCAZIONE INTERCULTURALE

A cura di Simona Suriano

Ottobre 2005

COMUNE DI BOLOGNA – SETTORE ISTRUZIONE
CD/LEI – CENTRO DOCUMENTAZIONE/LABORATORIO PER UN'EDUCAZIONE INTERCULTURALE

Via Ca' Selvatica, 7 - 40123 Bologna

Tel: 0039-0516443358 Consulenza Progetti, 0516443346 Biblioteca

0516443345 Segreteria Fax. 0039-051-6443316

cdleisegreteria@comune.bologna.it - cdleibiblioteca@comune.bologna.it –

www.comune.bologna.it/istruzione



Catalogo dei progetti di educazione interculturale pubblicati nei periodici *Educazione interculturale* e *Cem Mondialità* in consultazione presso il CD/LEI

Presentazione del catalogo

I periodici e le riviste specializzate rappresentano una fonte, spesso non conosciuta, o non abbastanza valorizzata, di spunti, suggerimenti, proposte di lavoro per tutte le figure professionali che operano, sia nell'ambito scolastico, che extrascolastico, per la promozione del dialogo interculturale.

In quest'ottica, il piccolo catalogo ragionato che vi presentiamo si propone come strumento per una consultazione mirata dei periodici alla ricerca di esempi e di proposte di lavoro che prevedano la presenza di alunni stranieri nelle classi

Nello specifico, il catalogo nasce dallo spoglio dei numeri presenti al CD/LEI di due riviste specializzate: ***Educazione interculturale*** e ***Cem Mondialità***.

Per *Educazione interculturale* lo spoglio parte dall'annata 2003; per *Cem Mondialità* dal 1991.

I progetti contenuti all'interno del catalogo si suddividono nelle seguenti sezioni:

- ◆ Accoglienza/Inserimento
- ◆ Didattica disciplinare
- ◆ Insegnamento dell'italiano L2
- ◆ Conoscenza dell'altro

Nella sezione *Accoglienza/Inserimento* rientrano le tematiche riguardanti le modalità di accoglienza e di inserimento degli alunni stranieri in un percorso di integrazione, sia da un punto di vista didattico che relazionale.

La sezione *didattica disciplinare* propone spunti per l'insegnamento delle varie discipline con un approccio interculturale e facilitante per gli alunni stranieri.

Per quanto riguarda la sezione *insegnamento dell'italiano L2*, vengono proposti dei progetti di alfabetizzazione e di facilitazione linguistica per gli alunni che imparano l'italiano come L2.

L'ultima sezione, *Conoscenza dell'altro*, contiene dei progetti finalizzati alla conoscenza di culture altre e che trattano argomenti quali il pregiudizio e l'educazione al decentramento culturale.

L'ordine dei progetti all'interno delle singole sezioni rispecchia l'ordine cronologico di pubblicazione delle riviste.

Per ogni articolo, oltre al titolo, all'autore e ai dati di pubblicazione, viene proposto un breve abstract e una scelta di parole chiave che ne descrivono sinteticamente i contenuti.

Nelle parole chiave, quando possibile, è stata inserito, anche se solo a titolo indicativo, il livello scolastico a cui sono rivolta le proposte.

Accoglienza/Inserimento

<p><i>Interculturalità: strumenti utili per l'educazione interculturale</i> di Antonio Nanni Cem Mondialità Anno XXIV N.10 Dicembre 1993 (pp.23-26)</p> <p>Abstract:: Presentazione di strumenti utili per rilevare dati sul bambino straniero e la sua famiglia, e di un questionario per le scuole superiori.</p> <p>Sezione: accoglienza/inserimento</p> <p>Parole chiave: test, interviste e questionari ; alunni stranieri ; rapporti scuola famiglia ; scuole superiori</p>
<p><i>La scuola tra nuove emergenze e nuovi saperi</i> di Marinella Cigolini e Mariacristina Bonometti Cem Mondialità Anno XXX n.5 Maggio 1999 (pp.24-25)</p> <p>Abstract:: Modalità di accoglienza e di alfabetizzazione per l'inserimento di alunni stranieri. Per ognuno di questi momenti sono presenti spunti e suggerimenti per delle attività (predisposizione di cartelli di benvenuto, questionari, giochi di ruolo e linguistici, ecc.)</p> <p>Sezione: accoglienza/inserimento</p> <p>Parole chiave: accoglienza ; inserimento ; alfabetizzazione ; proposte didattiche ; scuola elementare</p>
<p><i>Alunni stranieri: un'esperienza alle medie</i> di Marinella Cigolini Cem Mondialità Anno XXXII N.1 Gennaio 2001 (pp.29-31)</p> <p>Abstract:: Progetto rivolto alle scuole medie per l'accoglienza e l'integrazione di alunni stranieri. È stato realizzato un cd-rom che mette a confronto la situazione dei ragazzi stranieri rispetto a quella dei loro paesi di provenienza.</p> <p>Sezione: accoglienza/inserimento</p> <p>Parole chiave: accoglienza ; integrazione ; alunni stranieri ; nuove tecnologie ; scuole medie</p>
<p><i>Paese blu, paese giallo. Cambiare casa</i> di Alessio Surian Cem Mondialità Anno XXXII N.1 Gennaio 2001 (pp.31-32)</p> <p>Abstract: Esperienza di gioco di ruolo rivolta ai bambini stranieri che si trovano a cambiare casa e scuola. Il gioco si svolge dividendo i partecipanti in "paese blu" e "paese giallo" e vengono simulate le lingue blu e gialle.</p> <p>Sezione: accoglienza/inserimento</p> <p>Parole chiave: giochi di ruolo ; educazione alla diversità ; alunni stranieri ; scuola elementare ; scuole medie</p>
<p><i>Gli studenti cinesi nella scuola italiana: problematiche di integrazione e esperienze di progetti interculturali</i> di Arianna Bergamini Educazione interculturale Vol. 1, n. 2, aprile 2003 (pp.213-221)</p> <p>Abstract: percorso didattico di impostazione ludico-artistica per l'integrazione scolastica degli studenti cinesi nelle scuole italiane.</p> <p>Sezione: accoglienza/inserimento</p> <p>Parole chiave: cultura cinese ; integrazione ; alfabetizzazione ; insegnamento dell'italiano L2 ; identità linguistico-culturale ; scuola elementare</p>

Una lettura del progetto Chance di Donatella Guarino

Educazione interculturale Vol. 2, n. 2, maggio 2004 (pp.201-216)

Abstract: Progetto di inclusione sociale e di recupero scolastico. Esperienza che ha avuto luogo a Napoli ed è nata come “scuola della seconda opportunità”.

Sezione: accoglienza/inserimento

Parole chiave: abbandono degli studi ; successo scolastico ; scuola elementare ; scuola media

L'integrazione degli alunni stranieri: un progetto del quinto Circolo di Bologna

di Anna Draghetti

Educazione interculturale Vol. 2, n. 3, ottobre 2004 (pp.351-357)

Abstract: Nella prima parte dell'articolo esposizione teorica delle modalità di integrazione degli alunni stranieri. Nella seconda parte presentazione di due laboratori basati sul tema della differenza. Il primo è centrato sulle favole, musiche e danze tipiche e il secondo sull'educazione ai diritti umani.

Sezione: accoglienza/inserimento

Parole chiave: accoglienza ; integrazione ; inserimento scolastico ; laboratori ; educazione alla diversità ; favole ; musica ; danze popolari ; scuola elementare

Intercultura a scuola: una storia da inventare di Valentina Righetti

Educazione interculturale Vol. 2, n. 3, ottobre 2004 (pp.359-381)

Abstract: Insegnante di sostegno che ha condotto un'indagine su un ragazzo marocchino per comprendere le sue difficoltà di inserimento in un istituto tecnico.

Sezione: accoglienza/inserimento

Parole chiave: inserimento scolastico ; identità linguistico-culturale ; razzismo ; marocchini ; scuole superiori

La classe aperta di Nicoletta Comuzzi

Educazione interculturale Vol. 2, n. 3, ottobre 2004 (pp.409-418)

Abstract: Progetto che propone percorsi educativi per gli adolescenti stranieri inseriti nell'istruzione superiore senza scolarità pregressa. Il progetto si è articolato su un livello condiviso di rete fra le scuole e il territorio e su un livello di istituto.

Sezione: accoglienza/inserimento

Parole chiave: accoglienza ; educazione alla diversità ; inserimento scolastico ; integrazione ; società multiculturale ; scuole superiori

Didattica disciplinare

<p><i>Didattica interculturale della storia</i> di Antonio Nanni Cem Mondialità Anno XXV N. 7 Settembre 1995 (pp.28-31)</p> <p>Abstract: Spiegazione del significato di didattica interculturale della storia, nel senso di ridefinire i paradigmi delle conoscenze storiografiche.</p> <p>Sezione: didattica disciplinare Parole chiave: storia ; approccio interculturale ; scuole medie ; scuola superiore</p>
<p><i>Didattica interculturale della geografia</i> di Antonio Nanni Cem Mondialità Anno XXV N.8 Ottobre 1995 (pp.31-34)</p> <p>Abstract: Presentazione delle potenzialità interculturali della geografia e della prospettiva interdisciplinare che le è propria.</p> <p>Sezione: didattica disciplinare Parole chiave: geografia ; approccio interculturale ; scuole medie ; scuola superiore</p>
<p><i>Didattica interculturale delle lingue</i> di Antonio Nanni Cem Mondialità Anno XXV N. 9 Novembre 1995 (pp.31-34)</p> <p>Abstract: Lo studio delle lingue straniere viene presentato come una modalità di valorizzazione dell'identità culturale.</p> <p>Sezione: didattica disciplinare Parole chiave: insegnamento linguistico ; approccio interculturale ; lingua straniera ; identità ; scuole medie ; scuola superiore</p>
<p><i>Didattica interculturale della religione</i> di Antonio Nanni Cem Mondialità Anno XXV N. 10 Dicembre 1995 (pp.31-34)</p> <p>Abstract: Presentazione dell'insegnamento della religione cattolica confrontata con altre religioni.</p> <p>Sezione: didattica disciplinare Parole chiave: religioni ; approccio interculturale ; dottrina religiosa ; dialogo interreligioso ; Cristianesimo ; Islam ; Ebraismo ; scuole medie ; scuola superiore</p>
<p><i>Didattica interculturale della musica</i> di Antonio Nanni Cem Mondialità Anno XXVI N. 1 Gennaio 1996 (pp.31-35)</p> <p>Abstract: L'educazione musicale presentata in chiave interculturale con particolare riferimento all'etnomusicologia e alla World music.</p> <p>Sezione: didattica disciplinare Parole chiave: musica ; approccio interculturale ; scuole medie ; scuola superiore</p>
<p><i>Didattica interculturale della filosofia</i> di Antonio Nanni Cem Mondialità Anno XXVI N.2 Febbraio 1996 (pp.32-36)</p> <p>Abstract: Presentazione della filosofia occidentale in una prospettiva di decentramento, guardando verso altre filosofie quali quelle orientali</p>

Sezione: didattica disciplinare

Parole chiave: filiosia ; approccio interculturale ; decentramento ; scuole medie ; scuola superiore

Didattica interculturale della matematica di Antonio Nanni

Cem Mondialità Anno XXVI N.4 Aprile 1996 (pp.32-36)

Abstract: La matematica è proposta in chiave interculturale attraverso un percorso di tipo storico.

Sezione: didattica disciplinare

Parole chiave: matematica ; approccio interculturale ; scuole medie ; scuola superiore

Interculturalità e globalizzazione di Antonio Nanni e Claudio Economi

Cem Mondialità Anno XXVIII N.6 Giugno-Luglio 1997 (pp.23-26)

- ***Il mercato globale*** Anno XXVIII N.7 Settembre 1997 (pp.23-26)
- ***La comunicazione multimediale*** Anno XXVIII N.8 Ottobre 1997 (pp.23-26)
- ***Il pensiero unico*** Anno XXVIII N.9 Novembre 1997 (pag.23-26)
- ***Il governo mondiale (boicottato)*** Anno XXVIII N.10 Dicembre 1997 (pp.23-26)
- ***Etiche della mondialità per agire da uomini planetari*** Anno XXIX N.4 Aprile 1998 (pp.23-26)
- ***Verso una "Paidea 21". Oltre l'occidente del mondo*** Anno XXIX N.5 Maggio 1998 (pp.23-26)

Abstract: Percorso didattico relativo alle implicazioni educative connesse al tema della globalizzazione. Il percorso si avvale di una mappa concettuale a tappe in cui vengono esaminate le tematiche del mercato globale, della comunicazione multimediale, del pensiero unico, del governo mondiale, dell'etica e dell'educazione. Per la descrizione delle singole tappe si veda la descrizione relativa agli articoli citati.

Sezione: didattica disciplinare

Parole chiave: globalizzazione ; commercio internazionale ; economia ; politica ; nuove tecnologie ; educazione allo sviluppo ; scuole medie ; scuole superiori

Abitare la pelle è sentirsi a casa...: obiettivo: avvio alla consapevolezza di sensazioni e percezioni del proprio corpo in relazione a sé e all'altro di Lucrezia Pedrali, Franca Filippini

Cem Mondialità Anno XXVIII N.7 Settembre 1997 (pp.14-16)

Abstract: Attività didattiche di tipo ludico e interdisciplinari per educare alla consapevolezza del proprio corpo attraverso l'educazione all'immagine e l'educazione linguistica.

Sezione: didattica disciplinare

Parole chiave: comunicazione non-verbale ; giochi didattici ; percezione dell'altro ; decentramento ; scuola elementare

Interculturalità e globalizzazione: il mercato globale di Antonio Nanni e Claudio Economi

Cem Mondialità Anno XXVIII N.7 Settembre 1997 (pp.23-26)

Abstract: Percorso didattico che si sofferma sul tema della lettura "educativa" della globalizzazione e del mercato globale.

Sezione: didattica disciplinare

Parole chiave: globalizzazione ; economia ; commercio internazionale ; scuole medie ; scuole superiori

<p><i>Interculturalità e globalizzazione: la comunicazione multimediale</i> di Antonio Nanni e Claudio Economi Cem Mondialità Anno XXVIII N.8 Ottobre 1997 (pp.23-26)</p> <p>Abstract: Considerazione del carattere multimediativo che caratterizza la globalizzazione.</p> <p>Sezione: didattica disciplinare Parole chiave: globalizzazione ; comunicazione ; nuove tecnologie ; scuole medie ; scuole superiori</p>
<p><i>Interculturalità e globalizzazione: il pensiero unico</i> di Antonio Nanni e Claudio Economi Cem Mondialità Anno XXVIII N.9 Novembre 1997 (pag.23-26)</p> <p>Abstract: Riflessione sul modo di pensare che ha creato la globalizzazione come pensiero unico dominante, senza possibilità di forme alternative.</p> <p>Sezione: didattica disciplinare Parole chiave: globalizzazione ; scuole medie ; scuole superiori</p>
<p><i>Interculturalità e globalizzazione: il governo mondiale (boicottato)</i> di Antonio Nanni e Claudio Economi Cem Mondialità Anno XXVIII N.10 Dicembre 1997 (pp.23-26)</p> <p>Abstract: Riflessione sul tema del ritardo politico e dell'assenza di un governo mondiale nel processo di globalizzazione, a fronte di una mondializzazione dell'economia e del potere delle multinazionali.</p> <p>Sezione: didattica disciplinare Parole chiave: globalizzazione ; politica ; scuole medie ; scuole superiori</p>
<p><i>Interculturalità e globalizzazione: etiche della mondialità per agire da uomini planetari</i> di Antonio Nanni e Claudio Economi Cem Mondialità Anno XXIX N.4 Aprile 1998 (pp.23-26)</p> <p>Abstract: Riflessione sul tema dell'etica e dell'educazione in relazione alla necessità di renderle globali, a differenza dell'economia e della comunicazione già globalizzate.</p> <p>Sezione: didattica disciplinare Parole chiave: globalizzazione ; etica ; educazione alla mondialità ; scuole medie ; scuole superiori</p>
<p><i>Interculturalità e globalizzazione: verso una "Paidea 21". Oltre l'occidente del mondo</i> di Antonio Nanni e Claudio Economi Cem Mondialità Anno XXIX N.5 Maggio 1998 (pp.23-26)</p> <p>Abstract: Riflessione sul ruolo dell'educazione in epoca di globalizzazione e su quali profili dovrebbe orientarsi l'azione educativa della scuola.</p> <p>Sezione: didattica disciplinare Parole chiave: globalizzazione ; educazione ; scuola ; scuole medie ; scuole superiori</p>
<p><i>L'insegnamento della religione in prospettiva interculturale</i> Bradford Agreed Syllabus Cem Mondialità Anno XXX N.7 Luglio-Agosto-Settembre 1999 (pp.33-34)</p> <p>Abstract: Presentazione del manuale di insegnamento di Bradford utilizzato con classi multiculturali.</p>

Viene riportato un esempio di unità didattica in cui gli studenti analizzano il modo in cui le idee religiose possono condurre a situazioni di pregiudizio.

Sezione: didattica disciplinare

Parole chiave: religione ; pregiudizio ; islam ; buddismo ; cristianesimo ; ebraismo ; approccio interculturale ; scuola elementare ; scuole medie ; scuole superiori

L'interculturale nell'insegnamento delle scienze: come rispondere ai bisogni di apprendimento degli studenti stranieri di Silvana M.R.Watson e Lynne E. Houtz

Educazione interculturale Vol. 1, n. 1, gennaio 2003 (pp.93-110)

Abstract: Presentazione di strategie didattiche per facilitare l'apprendimento delle discipline scientifiche nel caso di allievi stranieri (programmazione a piramide, bilinguismo, ecc.)

Sezione: didattica disciplinare

Parole chiave: scienze ; didattica facilitante ; proposte didattiche ; approccio interculturale ; scuola elementare ; scuole medie

“Elmer”: progetto multilingue e multidisciplinare

di Nadia Bonora, Simonetta Nasoni, Daniele Turchi

Educazione interculturale Vol. 1, n. 2, aprile 2003 (pp.251-262)

Abstract: Progetto interculturale interno ad una scuola elementare finalizzato alla valorizzazione delle L1, a creare un ambiente plurilingue, e a migliorare la conoscenza della lingua italiana.

Sezione: didattica disciplinare

Parole chiave: insegnamento linguistico ; lingua straniera ; lingua italiana ; bilinguismo ; alunni stranieri ; identità linguistico-culturale ; approccio interculturale ; scuola elementare

Multicultura e multimedialità in un vocabolario: vocabolario multilingue di Roberto Lana

Educazione interculturale Vol. 2, n. 2, maggio 2004 (pp. 241-246)

Abstract: Progetto che ha coinvolto diverse scuole nella creazione di un vocabolario multilingue messo in rete, con lo scopo di favorire l'apprendimento delle lingue straniere. Il vocabolario è consultabile all'indirizzo <http://digilander.libero.it/vocabulary/>

Sezione: didattica disciplinare

Parole chiave: dizionari ; apprendimento linguistico ; lingua straniera ; nuove tecnologie ; scuola dell'infanzia ; scuola elementare

Insegnamento dell'italiano L2

Intercultura e multimedialità: il portfolio di una classe elementare di Sebi Trovato
Cem Mondialità Anno XXXI N.2 Febbraio 2000 (pp.28-32)

Abstract: Descrizione di un percorso interdisciplinare su multimedialità e nuove tecnologie informatiche. Viene riportato il progetto di insegnamento dell'italiano L2 attraverso la creazione di un cd-rom per alunni stranieri con spiegazioni sia in italiano che in lingua madre.

Sezione: insegnamento dell'italiano L2

Parole chiave: didattica facilitante ; nuove tecnologie ; accoglienza ; inserimento ; apprendimento dell'italiano L2 ; scuola elementare

Atelier di scrittura di Paola Galvani e Francesca Milani
Educazione interculturale Vol. 1, n. 2, aprile 2003 (pp.223-232)

Abstract: Laboratorio didattico che propone un corso di italiano per alunni stranieri in un'ottica di socializzazione e di inserimento. L'attività si svolge in orario extracurricolare, ed è condotta da docenti esterni alla scuola.

Sezione: insegnamento dell'italiano L2

Parole chiave: scrittura creativa ; alunni stranieri ; inserimento scolastico ; laboratori ; socializzazione ; ambito extrascolastico

Parole perdute, parole ritrovate di Lucrezia Pedrali
Cem Mondialità Anno XXXV N.4 Aprile 2004 (pp.33-34)

Abstract: Progetto di insegnamento della lingua italiana per le mamme degli alunni stranieri.

Sezione: insegnamento dell'italiano L2

Parole chiave: insegnamento dell'italiano L2 ; relazioni scuola-famiglia ; ambito extrascolastico

Strumenti e metodologie di valutazione iniziale: per gli alunni che apprendono l'italiano come lingua seconda nella scuola di base di Francesca Gattullo
Educazione interculturale Vol. 2, n. 2, maggio 2004 (pp.165-187)

Abstract: Insieme a strumenti e metodologie per la valutazione iniziale del livello linguistico di studenti non italofofoni, vengono proposte indicazioni sulle questioni legate all'inserimento degli alunni stranieri e al rapporto con le loro famiglie,

Sezione: insegnamento dell'italiano L2

Parole chiave: Test, interviste e questionari ; valutazione ; proposte didattiche ; apprendimento dell'italiano L2 ; comunicazione orale ; inserimento scolastico ; scuola elementare

Conoscenza dell'altro

Dal gruppo dei pari al mondo di M.T. Turbini e M.A. Di Capita
Cem Mondialità Anno XXII N.2 Febbraio 1991 (pp.12-13)

Abstract: Itinerario didattico atto a sviluppare le capacità relazionali e ad avvicinare i bambini a popoli altri attraverso giochi di ruolo, fiabe, animazione e la creazione di un diario collettivo contenente riflessioni sul tema della diversità.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: educazione alla diversità ; favole ; animazioni ; giochi di ruolo ; scuola elementare

Burattini e marionette, per educare alla pace e alla mondialità di Gianfranco Zavalloni
Cem Mondialità Anno XXII N.6 Giugno 1991 (pp.31-33)

Abstract: Attività di teatro dei burattini e delle marionette per rappresentare testi a sfondo interculturale e per scoprire i burattini tipici delle tradizioni popolari dei vari paesi.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: teatro ; educazione alla diversità ; educazione alla pace e alla non violenza ; scuola materna ; scuola elementare

Il progetto della università dei burattini di Gianfranco Zavalloni
Cem Mondialità Anno XXII N.7 Settembre 1991 (pp.10-11)

Abstract: Progetto interdisciplinare permanente di recupero dell'agire scenico burattinaio.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: teatro ; educazione alla diversità ; scuola elementare

Interdipendenza di Daniela Bello, Mariella Bo, Maria Ferrando
Cem Mondialità Anno XXIV N.5 Maggio 1993 (pp.26-30)

Abstract: Percorso con bambini di 9-10 anni sul tema del "nuovo ordine economico internazionale", che si avvale di una mappa concettuale per riflettere su un riequilibrio delle relazioni Nord-Sud.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: educazione alla diversità ; economia sostenibile ; rapporti Nord-Sud ; pregiudizio ; scuola elementare

Non è che un punto di vista...: una parabola moderna

di Daniela Bello, Mariella Bo, Maria Ferrando

Cem mondialità Anno XXV N. 2 Febbraio 1995 (pp.33-39)

Abstract: Giochi di ruolo per riflettere sul pregiudizio e sullo spostamento del punto di vista. Alla fine del percorso è presente un questionario per gli alunni.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: giochi di ruolo ; pregiudizio ; decentramento ; educazione alla diversità ; test, interviste e questionari ; scuola elementare ; scuole medie

Ponti di parole di Daniela Bello, Mariella Bo, Maria Ferrando

Cem Mondialità Anno XXV N. 3 Marzo 1995 (pp.33-39)

Abstract: Attività centrate sulla fiaba e sulla narrazione per il confronto con culture diverse e per superare i pregiudizi. Sono presenti degli spunti bibliografici sull'argomento fiaba.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: pregiudizio ; educazione alla diversità ; favole ; narrazione ; bibliografie ; scuola elementare ; scuole medie

Educare narrando: la fiaba come laboratorio interculturale

di Simonetta Beffa, Graziella Simoncelli

Cem Mondialità Anno XXVII N.10 Dicembre 1996 (pp.9 continua a pag.22)

Abstract: Percorso laboratoriale centrato sul tema della fiaba quale spazio ideale di conoscenza e di incontro con altri mondi. Vengono proposte due fiabe africane e una giapponese.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: educazione alla diversità ; Giappone ; Africa ; laboratori ; favole ; scuola dell'infanzia ; scuola elementare

Il valore delle differenze reciproche: esperienze di educazione interculturale a Carpi

di Paola Sacchetti

Cem Mondialità Anno XXX N.1 Gennaio 1999 (pp.24-26)

Abstract: Itinerario sul tema delle differenze basato sul gioco. I volti degli alunni vengono stilizzati con dei simboli per visualizzarne e valorizzarne le diversità.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: educazione alla diversità ; diversità/uguaglianza ; giochi didattici ; scuola dell'infanzia ; scuola elementare ; scuole medie

La figura dell'immigrato nell'immaginario dei ragazzi di Elettra Cappon

Cem Mondialità Anno XXX N.8 Ottobre 1999 (pp.18-20)

Abstract: Ricerca mirata all'osservazione dell'immagine che i preadolescenti hanno dell'immigrato, e alla valutazione del programma di educazione interculturale come deterrente alla formazione dello stereotipo (positivo o negativo).

<p>Sezione: conoscenza dell'altro Parole chiave: percezione dell'altro ; immigrati ; pregiudizio ; scuola elementare ; scuole medie</p>
<p><i>Nulla al mondo è normale</i> di Pasquale D'Andretta Cem Mondialità Anno XXX N.10 Dicembre 1999 (pp.34-36)</p> <p>Abstract: Laboratorio sul nesso diversità/uguglianza in cui sono state proiettate delle vignette e barzellette illustrate, per valutare il peso delle tipizzazioni come primo nucleo del pregiudizio.</p> <p>Sezione: conoscenza dell'altro Parole chiave: pregiudizio ; diversità/uguaglianza ; laboratori ; scuola elementare</p>
<p><i>Viaggio nel pluriverso con Kwake Ananse</i> di Alessandro Ferrario, Carlo Borghi Cem Mondialità Anno XXX N.10 Dicembre 1999 (pp.37-39)</p> <p>Abstract: Laboratorio sulle fiabe di culture altre. L'articolo propone anche una bibliografia per paesi.</p> <p>Sezione: conoscenza dell'altro Parole chiave: narrazione orale ; favole ; laboratori ; Africa ; Pakistan ; Giappone ; esquimesi ; approccio interculturale ; scuola elementare</p>
<p><i>Danza etnica, passaporto per incontrarci</i> di Paolo Versari Cem Mondialità Anno XXX N.10 Dicembre 1999 (pp.47-48)</p> <p>Abstract: Laboratorio sulla danza etnica come momento di socializzazione e di incontro con culture altre.</p> <p>Sezione: conoscenza dell'altro Parole chiave: danza etnica ; socializzazione ; espressione corporea ; laboratori ; scuola elementare ; scuole medie</p>
<p><i>Diversi fili: tanti colori: insieme per tessere la vita</i> di Alessandra Ferrario Cem Mondialità Anno XXXI N.7 Agosto-settembre 2000 (pp.41-43)</p> <p>Abstract: Laboratori su tessuti, filati e telai di varie culture.</p> <p>Sezione: conoscenza dell'altro Parole chiave: tessuti ; laboratori ; approccio interculturale ; scuola elementare ; scuola dell'infanzia</p>
<p><i>Fantasia per educare alla pace</i> di Isabella Petrini e Luisa Tosi Irssae Veneto Cem Mondialità Anno XXXI N.9 Novembre 2000 (pp.37-39)</p> <p>Abstract: Percorso di educazione alla pace, all'interno dell'insegnamento della lingua italiana, basato sull'analisi di storie in cui si trovano dei conflitti relazionali.</p> <p>Sezione: conoscenza dell'altro Parole chiave: educazione alla pace ; risoluzione dei conflitti ; scuola dell'infanzia ; scuola elementare</p>

<p><i>Raccontami la terra: la pedagogia narrativa come cura di sé, degli altri, della terra</i> di Piera Goda, Maria Varano Cem Mondialità Anno XXXI N.10 Dicembre 2000 (pp.45-47)</p> <p>Abstract: Laboratorio sulla fiaba tradizionale per individuare attraverso di essa i simboli di una cultura.</p> <p>Sezione: conoscenza dell'altro Parole chiave: narrazione ; laboratori ; favole ; scuola elementare ; scuole medie</p>
<p><i>Racconti della terra, terra dei racconti: costruire una fiaba di tanti simboli</i> di Karim Metref Cem Mondialità Anno XXXI N.10 Dicembre 2000 (pp.49-50)</p> <p>Abstract: Laboratorio sulla fiaba tradizionale per individuare attraverso di essa i simboli di una cultura.</p> <p>Sezione: conoscenza dell'altro Parole chiave: narrazione ; laboratori ; favole ; scuola elementare ; scuole medie</p>
<p><i>Mediazione culturale e dialogo interreligioso: il caso dell'islam</i> di Adel Jabbar e Brunetto Salvarani Cem Mondialità Anno XXXI N.10 Dicembre 2000 (pp.57-58)</p> <p>Abstract: Laboratorio che tratta il tema del dialogo interreligioso utilizzando un approccio narrativo, delle simulazioni e dei giochi di ruolo.</p> <p>Sezione: conoscenza dell'altro Parole chiave: dialogo interreligioso ; laboratori ; giochi di ruolo ; narrazione ; islam ; scuola elementare ; scuole medie</p>
<p><i>Alla scuola degli dei: in dialogo con..l'Islam</i> di Luciana Sala Cem Mondialità Anno XXXII N.9 Novembre 2001 (pp.7-9)</p> <p>Abstract: Percorso per la conoscenza della religione islamica ed il confronto con quella cattolica. È riportato uno schema che comprende diverse attività: dalla visita alle moschee, alla conversazione su analogie e differenze religiose.</p> <p>Sezione: conoscenza dell'altro Parole chiave: Islam ; Cristianesimo ; dialogo interreligioso ; scuola elementare ; scuole medie ; scuole superiori</p>
<p><i>Bibbia e Corano. Il dono interreligioso a scuola</i> di Brunetto Salvarani Cem Mondialità Anno XXXII N.10 Dicembre 2001 (pp.55-57)</p> <p>Abstract: Vengono forniti gli strumenti fondamentali per avviare alla lettura della Bibbia e del Corano e porli a confronto.</p> <p>Sezione: conoscenza dell'altro Parole chiave: Islam ; Cristianesimo ; dialogo interreligioso ; laboratori ; scuole medie ; scuole superiori</p>
<p><i>Come ripensare la diversità: un'esperienza Cem nella Scuola dell'infanzia</i> di Giulianna Gatti Cem Mondialità Anno XXXIII N.7 Agosto-Settembre 2002 (pp.33-34)</p>

<p>Abstract: Percorso ludico di conoscenza dell'altro che propone attività corporee e basate sulla comunicazione non verbale.</p> <p>Sezione: conoscenza dell'altro</p> <p>Parole chiave: diversità/uguaglianza ; giochi ; comunicazione non verbale ; scuola dell'infanzia</p>
<p><i>Islam e Cristianesimo: testimonianza di amicizia e dialogo interreligioso</i> di Francesco Palmisano Cem Mondialità Anno XXXIII N.9 Novembre 2002 (pp.8-10)</p> <p>Abstract: Momenti di incontro con cittadini immigrati musulmani in classe e, successivamente, nelle loro case.</p> <p>Sezione: conoscenza dell'altro</p> <p>Parole chiave: Islam ; Cristianesimo ; dialogo interreligioso ; scuola elementare</p>
<p><i>Sguardi verso l'altrove. Immagini e creatività in una prospettiva di educazione interculturale</i> di Patrizia Canova, Nadia Savoldelli Cem Mondialità Anno XXXIII N.10 Dicembre 2002 (pp.29-31)</p> <p>Abstract: Laboratorio basato su linguaggi non verbali, quali alfabeti visivi e audiovisivi, e il teatro immagine per relazionarsi con la diversità.</p> <p>Sezione: conoscenza dell'altro</p> <p>Parole chiave: educazione alla diversità ; laboratori ; teatro ; percezione dell'altro ; comunicazione non verbale</p>
<p><i>Dire, Fare, Giocare...</i> di Valentina Asioli Educazione interculturale Vol. 1, n. 1, gennaio 2003 (pp.117-121)</p> <p>Abstract: Laboratorio didattico-educativo di approfondimento della conoscenza di culture altre. Rivolto a tutte le classi di scuola materna, elementare e media-inferiore. Metodologia del gioco strutturato in forma di attività ludiche non individuali.</p> <p>Sezione: conoscenza dell'altro</p> <p>Parole chiave: giochi ; educazione alla diversità ; laboratori ; pregiudizio ; scuola dell'infanzia ; scuola elementare ; scuole medie</p>
<p><i>Il mercato dei colori</i> Redazione Cem Cem Mondialità Anno XXXIV N.4 Aprile 2003 (pp.14-16)</p> <p>Abstract: Gioco cooperativo di mediazione interculturale. I partecipanti vengono divisi in sei culture caratterizzate da un colore e devono seguire delle istruzioni per le quali saranno necessarie la cooperazione e la mediazione.</p> <p>Sezione: conoscenza dell'altro</p> <p>Parole chiave: educazione alla diversità ; giochi cooperativi ; socializzazione ; scuola elementare</p>
<p><i>Insegnare la gestione del conflitto</i> Redazione Cem Cem Mondialità Anno XXXIV N.7 Agosto-Settembre 2003 (pp.29-31)</p> <p>Abstract: Attività didattica che si divide in due tempi: studio della natura del conflitto attraverso la tecnica del "brainstorming" e modi di risoluzione del conflitto a partire dall'analisi di "casi".</p>

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: risoluzione dei conflitti ; proposte didattiche

Buone pratiche e metodi didattici per educare all'interculturalità di Antonio Nanni

Cem Mondialità Anno XXXIV N.7 Agosto-Settembre 2003 (pp.33-34)

Buone pratiche e metodi didattici per educare all'interculturalità: seconda parte

Cem Mondialità Anno XXXIV N.8 Ottobre 2003 (pp.33-35)

Abstract: Presentazione di metodi didattici per educare all'interculturalità. Esempio: decostruzione della Carta del Mercatore (eurocentrica). Nella seconda parte, metodo del decentramento, della pedagogia dei gesti e del gioco.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: decentramento ; pregiudizio ; narrazione ; Carta di Peters ; giochi didattici

Giochi, tecniche, strategie per la gestione nonviolenta del conflitto di Adriana Di Rienzo

Educazione interculturale Vol. 1, n. 3, settembre 2003 (pp.367-374)

- *Il nuovo gioco del Pancho* Vol. 2, n. 2, maggio 2004 (pp. 231-239)
- *Giocare con il conflitto* Vol. 2, n. 3, ottobre 2004 (pp.399-408)
- *Una lite nell'arca* Vol. 3, n. 1, gennaio 2005 (pp.101-116)
- *I litigi* Vol. 3, n. 2, maggio 2005 (pp.263-270)

Abstract: Tecniche e strategie rivolte agli insegnanti o operatori per gestire il conflitto all'interno di un gruppo educativo, attraverso il gioco e i suoi aspetti cooperativi.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: risoluzione dei conflitti ; giochi ; giochi cooperativi ; scuola elementare

Cento libri da non perdere di Valentina Asioli

Educazione interculturale Vol. 1, n. 3, settembre 2003 (pp.375-388)

Abstract: Indicazioni bibliografiche sulla narrativa interculturale, in particolare per ragazzi. La bibliografia è suddivisa in più sezioni, legate alle varie zone geografiche. Una sezione a parte è dedicata agli strumenti di lavoro per chi opera in ambito interculturale.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: bibliografie ; Europa dell'est ; Africa ; Africa subsahariana ; America latina ; Medio Oriente ; Estremo Oriente ; zingari ; ebrei ; narrativa ; scuola elementare ; scuole medie

Due attività didattiche per ben affrontare conflitti e differenze culturali

di Anke Miltemburg, Alessio Surian

Cem Mondialità Anno XXXIV N.9 Novembre 2003 (pp.28-29)

Abstract: La prima attività sollecita una discussione di gruppo riguardo episodi discriminatori; la seconda incoraggia alla creatività, con i partecipanti invitati a completare una storia letta a voce alta.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: educazione alla diversità ; discriminazione ; risoluzione dei conflitti ; scuole medie ; scuole superiori

La camera da affittare: gioco di gruppo per persone dai 12 anni in su di Pasquale D'Andretta

Cem Mondialità Anno XXXV N.2 Febbraio 2004 (pag.31)

Abstract: Gioco per prendere coscienza dei pregiudizi. Consiste nella simulazione di una situazione in cui uno studente deve affittare una camera e rispondono all'annuncio persone di provenienza diversa.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: pregiudizio ; giochi di ruolo ; scuole medie ; scuole superiori

Religioni davanti al conflitto: un gioco/Jigsaw su pace e conflitti di Alessio Surian

Cem Mondialità Anno XXXV N.3 Marzo 2004 (pag.31)

Abstract: Gioco per prendere consapevolezza del conflitto. Il punto di partenza è l'osservazione comparata dei modi di concepire il conflitto nelle varie culture. È stata utilizzata la tecnica del Jigsaw (o puzzle), che in piccoli gruppi favorisce l'apprendimento cooperativo.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: risoluzione dei conflitti ; giochi di ruolo ; giochi cooperativi ; scuola elementare ; scuole medie

Progetto "quale percussione?": laboratorio per ascoltare e suonare strumenti a percussione nel mondo di Luciano Bosi

Cem Mondialità Anno XXXV N.3 Marzo 2004 (pag.39)

Abstract: Laboratorio didattico sulle percussioni che permette di conoscere importanti strumenti di diverse aree del mondo, favorendo un'esperienza diretta della cultura e delle tradizioni musicali dei popoli della terra.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: musica ; strumenti musicali ; laboratori

L'esperienza del Sudafrica di Carlo Baroncelli

Cem Mondialità Anno XXXV N.4 Aprile 2004 (pp.30-31)

Abstract: Attività didattica di simulazione (gioco di ruolo) che ha lo scopo di mettere in luce la realtà sudafricana legata a episodi di discriminazione, segregazione e ingiustizia nei confronti dei bambini di colore.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: Sudafrica ; discriminazione ; gioco di ruolo ; apartheid ; scuole medie ; scuole superiori

Il nuovo gioco del Pancho. Giochi, tecniche, strategie per la gestione nonviolenta del conflitto/2

di Federica Barducci e Adriana Di Rienzo

Educazione interculturale Vol. 2, n. 2, maggio 2004 (pp. 231-239)

Abstract: Laboratorio didattico extrascolastico rivolto a preadolescenti. Vengono svolti giochi da tavolo a contenuto interculturale.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: giochi ; giochi cooperativi ; laboratori ; ambito extrascolastico

Scoprire le uguaglianze e rivalutare le differenze nella scuola dell'infanzia di Anna Madia

Educazione interculturale Vol. 2, n. 2, maggio 2004 (pp.253-262)

Abstract: Progetto interculturale che propone attività centrate su fiabe, feste, giochi, costruzione di giocattoli e animazione teatrale, sia per conoscere che per congiungere popoli e culture.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: educazione alla diversità ; favole ; giochi ; giocattoli ; animazioni ; scuola dell'infanzia

Giocare con il conflitto. Giochi, tecniche, strategie per la gestione nonviolenta del conflitto/3

di Adriana Di Rienzo

Educazione interculturale Vol. 2, n. 3, ottobre 2004 (pp.399-408)

Abstract: Laboratorio centrato sui giochi e su attività utili a familiarizzare con le situazioni di conflitto. I laboratori sono rivolti ai ragazzi degli ultimi anni della scuola primaria e a quelli della scuola secondaria di primo grado.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: risoluzione dei conflitti ; proposte didattiche ; giochi didattici ; giochi cooperativi ; laboratori ; scuola elementare ; scuola media

Progetto di interscambio culturale: schiavitù-razzismo ieri ed oggi. Come liberarsi?

Cem redazione

Cem Mondialità Anno XXXV N. 9 Novembre 2004 (pp.40-42)

Abstract: Progetto di interscambio tra una scuola veronese e le comunità indigene della Valle del Chota (Equador), per riflettere sui temi della schiavitù e del razzismo. Sono state svolte attività con materiali artigianali, come la lavorazione della ceramica, e audiovisivi.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: scambi scolastici ; razzismo ; schiavitù ; Equador

<p><i>Timbuctù: mostra dell'intercultura e dell'incontro con l'altro</i> di Fabrizio Tedoldi-Coop.soc. "Il Mosaico" Cem Mondialità Anno XXXVI N.1 Gennaio 2005 (pp.39-40)</p> <p>Abstract: Mostra su Timbuctù (Mali) per scoprirla in quanto crocevia etnico e per incontrare la diversità.</p> <p>Sezione: conoscenza dell'altro Parole chiave: educazione alla diversità ; pregiudizio ; Africa ; scuola dell'infanzia ; scuola elementare</p>
<p><i>Culture ludiche a confronto: il duello</i> di Antonio Di Pietro Educazione interculturale Vol. 3, n. 1, gennaio 2005 (pp.81-93)</p> <p>Abstract: Attività di conoscenza di culture altre mediante il gioco. Vengono riportati tre giochi: il Go (cinese), gli scacchi e l'awelé (africano).</p> <p>Sezione: conoscenza dell'altro Parole chiave: giochi ; Cina ; Africa ; scuola elementare ; scuole medie</p>
<p><i>Una lite nell'arca. Giochi, tecniche, strategie per la gestione nonviolenta del conflitto/4</i> di Adriana Di Rienzo e Elisa Melloni Educazione interculturale Vol. 3, n. 1, gennaio 2005 (pp.101-116)</p> <p>Abstract: Laboratorio suddiviso in quattro incontri che si ispira alla lettura del libro <i>Una lite nell'arca di Noè</i>. Attraverso delle attività ludiche viene sperimentata la diversità e la percezione dei sentimenti che corrono in un conflitto.</p> <p>Sezione: conoscenza dell'altro Parole chiave: risoluzione dei conflitti ; proposte didattiche ; narrazione orale ; laboratori ; giochi didattici ; giochi cooperativi ; educazione alla diversità ; scuola elementare</p>
<p><i>L'intercultura di casa a scuola: lavorare sull'identità</i> di Coop. Interculturando Cem Mondialità Anno XXXVI N.2 Febbraio 2005 (pp.33-34)</p> <p>Abstract: Attività didattica di realizzazione di t-shirt "prototipo" personalizzate. Lo scopo è quello di far emergere la diversità, l'identità e allenare la capacità di decentramento.</p> <p>Sezione: conoscenza dell'altro Parole chiave: educazione alla diversità ; identità ; decentramento ; proposte didattiche; scuola elementare</p>
<p><i>Accogliere e rispettare le diversità: incontrarsi e riconoscersi al Nido d'infanzia</i> di Claudia Morisi e Daniela Orsi Educazione interculturale Vol. 3, n. 2, maggio 2005 (pp.207-222)</p> <p>Abstract: Descrizione di un percorso che ha per sfondo il tema del viaggio. I progetti sperimentati riguardano il cibo, la fiaba, la narrazione animata, il libro e la costruzione di strumenti musicali.</p> <p>Sezione: conoscenza dell'altro Parole chiave: accoglienza ; educazione alla diversità ; viaggio ; cibo ; favole ; narrazione ; animazioni ; diversità/uguaglianza ; scuola dell'infanzia</p>

I litigi. Giochi, tecniche, strategie per la gestione nonviolenta del conflitto/5

di Adriana Di Rienzo

Educazione interculturale Vol. 3, n. 2, maggio 2005 (pp.263-270)

Abstract: Risultati di un'indagine sul litigio condotta in una classe quarta della scuola primaria. Lo scopo era quello di acquisire maggiori competenze nella gestione del litigio da parte degli insegnanti.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: risoluzione dei conflitti ; test, interviste e questionari ; scuola elementare

Il lupo e la cioccolata: progettazione interculturale e apprendimenti interdisciplinari nella scuola elementare di Ivana Bolognesi, Francesca Corradi, Chiara Semper

Educazione interculturale Vol. 3, n. 2, maggio 2005 (pp.271-286)

Abstract: Il progetto sulla cioccolata ha come mappa concettuale un percorso che solleva questioni relative al mercato equo-solidale e al consumo responsabile. L'altro progetto si avvale della letteratura per l'infanzia per promuovere nei bambini lo spostamento del punto di vista e il decentramento cognitivo.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: commercio equo e solidale ; consumo responsabile ; educazione alla diversità, educazione alla mondialità ; narrativa per l'infanzia ; pregiudizio ; decentramento ; scuola elementare

Buone pratiche del dialogo: idee (iniziali) per un percorso didattico di Marco Dal Corso

Cem Mondialità Anno XXXVI N.6 Agosto-Settembre 2005 (pag.29)

Abstract: Proposta didattica che affronta il tema del dialogo con altre culture e religioni. Prende spunto da momenti "istituzionali", come la giornata della pace e l'ultimo venerdì del mese di Ramadan.

Sezione: conoscenza dell'altro

Parole chiave: dialogo interreligioso ; scuola elementare ; scuole medie

Indice

Introduzione	Pag. 3
Accoglienza/Inserimento	Pag. 5
Didattica disciplinare	Pag. 7
Insegnamento dell'italiano L2.....	Pag. 11
Conoscenza dell'altro	Pag. 12